

# Z M L U V A

## o nájme nebytových priestorov uzatvorená podľa § 3 zák.č.116/90 Zb.,o nájme a podnájme nebytových priestorov

### 1. Zmluvné strany

Prenajímateľ: **Mestská časť Bratislava - Nové Mesto**

Zastúpená: Ing. Richardom Frimmelom - starostom

bankové spojenie: PKB a.s. pobočka Bratislava

č.účtu: 1800347007/560

IČO: 603 317

Nájomca: **AŠK INTER SLOVNAFT**, Vajnorská 100, 832 84 Bratislava

Zastúpená: Ing. Jozef Potisk - prezident AŠK Inter

Ing. Elena Stránska - riaditeľka AŠK Inter

č.účtu: VÚB Bratislava - centrum, 9231- 112/0200 -

IČO: 678 457

DIČ: 00678457/602

### 2. Predmet zmluvy

2.1. Prenajímateľ je vlastníkom športovej gymnastickej telocvične na Trnavskej ulici č.33, súp.č. 3502, vybudovanej na pozemku p.č. 15132/10 a p.č. 15132/11, v k.ú. Nové Mesto

2.2. Predmetom prenájmu je športová gymnastická telocvičňa s vybavením (viď príloha) o výmere p.č. 15132/10 - 1238 m<sup>2</sup>, p.č. 15132/11 - 499 m<sup>2</sup>.

### 3. Účel prenájmu

3.1. Nebytové priestory, uvedené v bode 2.2. sa dávajú do prenájmu za účelom ich prevádzkovania pre

- činnosť športovej gymnastiky vrcholového a výkonnostného charakteru
- činnosť športového aerobiku v súťažných formách

3.2. Nájomca má právo užívať predmetné nebytové priestory výlučne na prevádzkovanie činnosti uvedenej v bode 3.1., s doplňujúcimi službami nadväzujúcimi na činnosti uvedené v bode 3.1..

### 4. Cena nájmu

4.1. Prenájom je bezplatný.

### 5. Doba prenájmu

5.1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 1. decembra 1997 roku do 30. septembra 2011 roku.

5.2. Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán bude porušovať túto zmluvu a po priamom upozornení nevykoná účinnú nápravu v stanovenom čase, je oprávnená druhá strana vypovedať túto zmluvu s jednomesačnou výpovednou lehotou, ktorá sa začína prvým dňom nasledujúceho mesiaca po doručení písomnej výpovede. Ak sa podstatne nezmenia podmienky užívania predmetu nájmu, zmluvné strany sú rozhodnuté aj po skončení dojednanej doby nájmu v nájme pokračovať.

### 6. Nájomca sa zaväzuje

6.1. Po skončení nájmu vrátiť prenajatý nebytový priestor v takom stave, ako ho prevzal, s prihliadnutím na vykonané úpravy.

6.2. Oboznámiť sa a dodržiavať vnútorný poriadok, bezpečnostné a

- 6.3. Na vlastné náklady odstrániť poškodenie, znehodnotenie prenajatých priestorov, spôsobené jeho nešetrným užívaním, prípadne nezabezpečením jeho ochrany pred zničením a poškodením.

## 7. Poistenie

- 7.1. Nájomca uzatvorí do 10 dní od podpísania tejto zmluvy poisťnú zmluvu na prenajatý objekt a pravidelne bude uhrádzať poisťné.
- 7.2. Nájomca bude predmet nájmu na vlastné náklady starostlivo udržiavať a vykonávať potrebné opravy.

## 8. Práva a povinnosti zmluvných strán

- 8.1. Nájomca nemôže zmeniť dohodnutý účel užívania bez písomného súhlasu prenajímateľa.
- 8.2. Nájomca nemôže vykonávať stavebné úpravy bez písomného súhlasu prenajímateľa a príslušného stavebného úradu.
- 8.3. Nájomca je povinný uhrádzať všetky náklady spojené s obvyklým udržiavaním nebytových priestorov.
- 8.4. Nájomca zodpovedá v plnom rozsahu za protipožiarnu ochranu prenajatých priestorov a zaväzuje sa pred začatím prevádzky vykonávať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru resp. inej havárie.
- 8.5. Prenajímateľ po podpísaní tejto zmluvy odovzdá nebytový priestor nájomcovi v stave spôsobilom na dohovorené užívanie.
- 8.6. Nájomca má právo využívať vybudovanú komunikáciu k objektu.
- 8.7. Prenajímateľ zabezpečí uvoľnenie služobného bytu a protokolárne odovzdanie objektu a zariadenia ku dňu odovzdania.
- 8.8. Nájomca sa zaväzuje vykonať opravu prenajatého objektu podľa predloženej prílohy, do 6 mesiacov odo dňa prevzatia.
- 8.9. Nájomca poskytne počas opráv náhradnú ŠGT na Borodáčovej ulici v rámci danej kapacity cudzím gymnastickým klubom.
- 8.10. Nájomca sa zaväzuje poskytovať prenajímateľovi prehľad o výške vynaložených prevádzkových prostriedkov každoročne do 30.3. za uplynulý rok.

## 9. Skončenie nájmu

9.1. Nájom nebytového priestoru zaniká:

a) dohodou

b) uplynutím dojednanej doby

c) výpoveďou pri nedodržaní dotknutých podmienok tejto zmluvy.

d) ak vzniknú spory z tohoto nájmu a nedôjde k dohode, bude sa postupovať v zmysle príslušných ustanovení občianskeho zákonníka

## 10. Záverečné ustanovenia

10.1. Zmluvné strany môžu meniť obsah tejto zmluvy, prípadne prijímať dodatky k tejto zmluve len písomne po vzájomnej dohode.

10.2. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu si prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju podpisujú.

10.3. Zmluva bola vyhotovená v 2 exemplároch, po 1 pre každú stranu.

V Bratislave, dňa 4. 11. 1997



.....  
ASK INTER SLOVNAFT



.....  
Mestská časť - Nové Mesto  
zastúpená starostom  
Ing. Richardom Frimmelom

**Dodatok č. 1**  
**k zmluve č. 107/1997**  
**uzatvorenej podľa § 3 zákona č. 116/1990 Zb.**  
**o nájme a podnájme nebytových priestorov**

medzi:

**1. Prenajímateľ:**

**Mestská časť Bratislava - Nové Mesto**  
**Junácka ul. č.1**  
**832 91 Bratislava**

zastúpený:

starostom Mestskej časti Bratislava - Nové Mesto  
**Ing. Richardom Frimmelom**  
bankové spojenie: Dexia banka Slovensko a.s.  
číslo účtu: 1800347007/5600  
IČO: 603 317

( ďalej len prenájomca )

**2. Nájomca:**

**AŠK INTER Bratislava**  
**Trnavská cesta 29**  
**832 84 Bratislava**

zastúpený:

prezidentom AŠK INTER Bratislava  
**Ing. Ľubomírom Želiezkom**  
bankové spojenie: VÚB Bratislava, a. s.  
číslo účtu: 9231112/0200  
IČO: 00678457  
DIČ: 2020830845  
IČ DPH: SK 2020830845

( ďalej len nájomca )

Prenajímateľ a nájomca sa týmto dodatkom č.1 k nájomnej zmluve č. 107/1997 uzatvorenej dňa 4.11.1997 dohodli na doplnení článku č. 5 Doba prenájmu o bod 5.1.1 nasledovne:

**5.1.1. Zmluvné strany sa dohodli na predĺžení doby nájmu do 31. augusta 2021.**

Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy č. 107/1997 nezmenené a v platnosti.

Dodatok č.1 k nájomnej zmluve č. 107/1997 je vyhotovený v šiestich vyhotoveniach, z ktorých štyri obdrží prenájomca a dve nájomca.

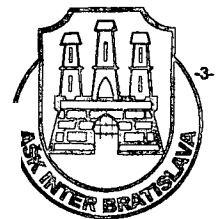
Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť odo dňa 1.01.2009.

V Bratislave, dňa: 10.12.2008.

Prenajímateľ:  
**Ing. Richard Frimmel**  
starosta mestskej časti  
Bratislava - Nové Mesto



Nájomca:  
**Ing. Ľubomír Želiezka**  
prezident  
AŠK INTER Bratislava





Vážený pán  
Ing. Richard Frimmel  
starosta  
Mestská časť Bratislava – Nové Mesto

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO MIESTNY URAD BRATISLAVA Junácka 1, 832 91 Bratislava	
Došlo dňa:	- 5 -12- 2008 <i>duš</i>
Čís. podat.	<i>STJR - 2862/2008</i>
Zákl. č.	Ukl. zn.
Prílohy	Sk. zn.
Vybavuje	

Bratislava, 5. decembra 2008

Vážený pán starosta,

Asociácia športových klubov Inter Bratislava, ako nositeľ myšlienky a poslania aktívneho podporovania športu a telesnej výchovy detí, mládeže a dospelých na amatérskej a profesionálnej úrovni, je združením 12-tich športových klubov, o.i. klubu športovej gymnastiky.

Klub športovej gymnastiky je historicky jedným z najdlhšie pôsobiacich športových klubov, zastrešených pod hlavičkou AŠK Inter Bratislava. Gymnastkám nášho klubu sa podarilo úspešne zviditeľniť nielen na regionálnej a celoslovenskej úrovni, ale mená ako Ingrid Holkovičová – Potisková v minulosti, a Ivanka Kováčová v súčasnosti, úspešne reprezentovali našu vlasť na mnohých medzinárodných súťažiach a olympijských hrách. Aj to je výsledkom a ocenením nášho úsilia a práce, ktorú do prípravy športovcov vkladáme.

Výchova a príprava športovcov je kombináciou nespočetných faktorov, ktorých výsledkom vzájomného pôsobenia je úspešná reprezentácia klubu, mesta a štátu, kde športovec pôsobí. Jedným z kľúčových faktorov je infraštruktúrne zázemie športovcov.

Vážený pán starosta, dovoľte mi zdôrazniť, že aj Vašou zásluhou sa naša asociácia môže hrdiť takými významnými úspechmi. Vaše rozhodnutie poskytnúť v roku 1997 do bezplatného prenájmu objekt gymnastickej telocvične práve AŠK Inter Bratislava, sa aj na základe nami dosahovaných výsledkov, ukázalo ako krok správnym smerom. Od tohto obdobia prešiel uvedený objekt mnohými významnými zmenami. Z vlastných zdrojov sa nám podarilo objekt zrekonštruovať a vytvoriť tak moderný gymnastický stánok celoslovenského významu. V spolupráci so Slovenskou gymnastickou federáciou sa nám darí každoročne zlepšovať materiálno-technické zázemie športovcov. V súčasnosti nie je gymnastická telocvičňa len domovom troch bratislavských gymnastických klubov, ale zabezpečuje tréningové podmienky viacerým minoritným športom, pôsobiacich na území Vašej mestskej časti.

## AŠK Inter Bratislava

Trnavská cesta 29, 832 84 Bratislava  
sekretariat@askinter.sk tel.: 02 443 72 442 , fax: 02 49 30 90 44



Vážený pán starosta, je našou prvoradou úlohou v nastúpenej ceste pokračovať. Hoci nájomný vzťah s vlastníkom objektu gymnastickej telocvične, Mestskou časťou Bratislava – Nové Mesto, vyprší 30. septembra 2011, dovoľte nám už v súčasnosti vyjadriť náš záujem uvedený objekt naďalej prevádzkovať a v spolupráci s Vašou mestskou časťou zveľaďovať. Zároveň si Vás dovoľujem ubezpečiť, že našou prioritou, ako budúceho možného nájomcu bude aj naďalej napĺňanie účelu, ktorému v súčasnosti tento objekt slúži, t.j. moderný stánok športovej gymnastiky.

Vážený pán starosta, dovoľte mi sa Vám, v mene všetkých športovcov Asociácie športovcov Inter Bratislava, poďakovať za aktívny prístup a iniciatívu Vašej mestskej časti v oblasti podpory telovýchovy a športu. Veríme, že práve jedným z ocení napĺňania športového poslania našej asociácie bude Vaša podpora pri predĺžení platnosti nájomného vzťahu gymnastickej telocvične s našou asociáciou.

S úctou

  
Ing. Ľubomír Želiezka  
riaditeľ

Príloha:

1. rekapitulácia dosiahnutých športových úspechov klubu športovej gymnastiky

## **AŠK Inter Bratislava**

Trnavská cesta 29, 832 84 Bratislava  
sekretariat@askinter.sk tel.: 02 443 72 442 , fax: 02 49 30 90 44

Registrovaná na Ministerstve vnútra SR, číslo spisu VVS /1 - 909/90-10, IČO: 00678457, IČ DPH: SK2020830845, DIČ: 2020830845



**MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO**  
**MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA-NOVÉ MESTO**  
ul.: Junácka č. 1, 832 91 Bratislava 3

oddelenie: pre správu bytov a nebytových priestorov

2. poschodie / 211

INTER - SC, s.r.o.  
Vajnorská č. 100  
832 04 Bratislava

**DOŠLO DŇA:**  
23.11.2007

Váš list číslo / zo dňa

Naša značka

Vybavuje/☎

Bratislava

OSBaNP/2007 1768

Andrášiková

23.11.2007

Vec: **Prenájom športovej gymnastickej telocvične**

Dňa 4.11.1997 bola s Vami uzatvorená nájomná zmluva na prenájom športovej gymnastickej telocvične na Trnavskej č. 33.

Oddelenie pre správu bytov a nebytových priestorov Miestneho úradu Bratislava - Nové Mesto prevzalo správu aj predmetnej telocvične. Zo zmluvy pre Vás vyplývajú niektoré povinnosti, ktoré by sme chceli s Vami prekonzultovať.

Z uvedeného dôvodu Vás žiadame, aby ste nám oznámili, kedy a s kým z Vašej strany môžeme rokovať. Požadované údaje nám oznámte písomne alebo na tel. č. 49 253 318.

S pozdravom

MESTSKÁ ČASŤ BRATISLAVA-NOVÉ MESTO  
MIESTNY ÚRAD BRATISLAVA  
Junácka 1, 832 91 Br.  
- 33 -

Ing. Mária T v r d á  
vedúca OSBa NP

☎/fax

49 25 31 11

44 25 88 40

e-mail: banovemesto@stonline.sk ,

www.bratislava-novemesto.sk a www.banm.sk

Bankové spojenie

Dexia banka Slovensko a.s.

Číslo účtu

1800347015/5600

IČO

603317

Stránkové dni

Pondelok 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>, 13<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Streda 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>, 13<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>

Piatok 8<sup>00</sup>-12<sup>00</sup>